

ΑΣΤΥΝΟΜΙΚΑ ΜΥΘΙΣΤΟΡΗΜΑΤΑ

ΤΟΥ ΓΚΑΣΤΟΝ ΛΕΡΟΥ

Ο ΡΟΥΛΤΑΜΠΙΛ ΣΤΟΝ ΤΣΑΡΟ



(Συνέχεια ἐκ τοῦ προηγουμένου)

Α ἡ κορμία εἶνε καλύτερα, εἶπε ὁ Ἐρμοιά. Ὁ στρατηγὸς θὰ δεχθῆ τοὺς γιατροὺς καὶ κατόπιν θὰ τοὺς ὀδηγήσῃ κοντά της νὰ τὴν ἐξετάσουν.

— Καὶ ποὺ βρισκόμασθε ; ρώτησε ὁ Κοιτριάν.

— Περιμένον μεσ' στοὺς σαλῶνι.

— Ὡ, ἐξοχότατε, ψυχραμία! Ψυχραμία! καὶ ὅλα δὲν χάθηναι ἀζώμια! εἶπε ἰκετευτικά ὁ Ρουλταμπιλ.

Ἐντομεταξὺ εἶχαν προχωρήσει ἀδύροθα μέσα στον κῆρο, ἀκολοθηόμενοι ἀπὸ τὸν Ἐρμοιά.

— Ἐκεῖ εἶνε; ρώτησε ὁ Κοιτριάν, δείχνοντας τὸ σαλῶνι.

— Ἐκεῖ εἶνε, ἀπάντησε ὁ Ἐρμοιά.

Ἀπὸ τὸ μέρος ποὺ βρισκόμασταν τώρα ἀνάμεσα ἀπὸ τὴν βεράντα, μπορούσαν νὰ βλέπουν τοὺς γιατροὺς.

Ἦσαν καθισμένοι σὲ διὰ πολυθρόνες, ὁ ἕνας κοντὰ στὸν ἄλλον, ἀπ' ὅπου μπορούσαν νὰ βλέπουν τὰ πάντα ἐν γύρω δομῆματα καὶ ἐπὶ τὸ μέρος τοῦ κῆρου ποὺ βρισκόταν ἀπέναντί τους, καὶ ἀπ' ὅπου ἐπίσης μπορούσαν ν' ἀκούουν τὰ πάντα. Κι' ἔνα παραθύρου ἀν' ἀνοιγε ἀπάνω τους, στὸ πρῶτο πάτωμα, θάρκουναν τὸ θόρυβό του. Δὲν μπορούσε νὰ τοὺς ξεφύγῃ κανεὶς ἀπὸ πονημένα, γιατί ἔβλεπαν ὅλες τὶς πόρτες. Μιλοῦσαν γλυκά, γαλήνια, κατὰζοντας μπροστά τους. Φαινόμασταν νέοι. Ὁ ἕνας, γλυκὸ, γλυκὸ καὶ χαμογελάστω πρόσωπο καὶ μακριὰ χροσσομένα μαλλιά. Ὁ ἄλλος εἶχε ἔκφραση σοβαρὴ, μὴν ἀπειθεὶ καὶ φοροῦσε γυαλιά. Ἦσαν ντυμένοι καὶ οἱ δύο μὲ μακριὰς ρεντιγκόττες μαῦρες, κλεισμένες πάνω ἀπ' τὸ γαλῆμο στήθος τους.

Ὁ Κοιτριάν καὶ ὁ Ρουλταμπιλ, ἀκολοθηόμενοι ἀπ' τὸν Ἐρμοιά, προχωροῦσαν μὲ μεγάλες προφυλάξεις στὸν κῆρο. Τοὺς ἔκρυβε ἡ μεγάλη ἔξωλη σαλά, ποὺ ὀδηγοῦσε εἰς τὴν βεράντα καὶ τὰ λουλοῦμα της. Σὲ λίγο ἐφθάσαν ἀρκετὰ κοντά, ὥστε νὰ μπορούν ν' ἀκούῃ τὶς κουβέντες. Ὁ Κοιτριάν τέντωσε ἀχόρταγα τ' αἰτιά του ἐπὶ λόγια αὐτῶν τῶν διὰ νέων, ποὺ θὰ μπορούσαν νὰ ζήσουν πολλὰ χρόνια ἀζώμια καὶ ποὺ θὰ πέθαιναν σὲ λίγο, καταστρέφοντας τὰ πάντα γύρω τους. Μιλοῦσαν γιὰ τὸν καιρὸ, γιὰ τὴ γλυκότητα της νύχτας καὶ τὴν ὀμορφιά τοῦ δεληνοῦ, γιὰ τοὺς ἀσημένιους ἰσκιούς ποὺ ἔφαιναν τὰ δέντρα καὶ γιὰ τὴ γλυκότητα της ἀνοξέως τοῦ Βορῶ. Οἱ δύο μελοῦσαντο μιλοῦσαν γιὰ ὅλ' αὐτὰ.

Ὁ Κοιτριάν ψιθύρισε :

— Οἱ δολοφῶνοι!

— Οἱ ἦρρες! τοὺ ἀπάντησε ὁ Ρουλταμπιλ.

Ἐπίσης, ὁ Κοιτριάν καὶ ὁ Ρουλταμπιλ, ἔπρεπε νὰ λάβουν μιὰ ἀπόφασι καὶ αὐτὸ ἀκριβὲς ἦταν τὸ φοβερὸ. Ἔφτανε μιὰ παραμικρὴ ἀδαξιοτής, ὁ ἐλάχιστος θόρυβος γιὰ ν' ἀντιληφθοῖν οἱ διὰ γιατροὺς τὴν ἀφίξί τους καὶ τότε ὅλα θὰ τινάζονταν στὸν ἀέρα. Θὰ εἶχαν χωρὶς ἄλλο τὶς βόμβες κάτω ἀπὸ τὶς ρεντιγκόττες τους καὶ ἔτσι καὶ οἱ διὰ τοὺς ἀποτελοῦσαν διὰ ζωντανὲς βόμβες.

Τὸ στήθος τους, καθὼς ἀνάσταναν, ἀνάσπινε τὸ θάνατο καὶ ἡ καρδιά τους χτυποῦσε ἀκουμπώντας ἐπὶς βόμβες!..

Ἀπὸ τὸ ἀπάνω πάτωμα, ἀκούγονταν βήματα καὶ ἄχος συνομιλιῶν. Σιγῆς περνοῦσαν πίσω ἀπὸ τὰ φοτισμένα παράθυρα... Ὁ Κοιτριάν, γρήγορα-γρήγορα, ζήτησε πληροφορίες ἀπὸ τὸν Ἐρμοιά, ὁ ὁποῖος τὸν πληροφοροῦσε ὅτι οἱ φίλοι τοῦ στρατηγοῦ βρισκόμασταν ἀζώμια ἐκεῖ. Ὅσο γιὰ τοὺς γιατροὺς, αὐτοὶ μόλις πρὸς διὰ λεπτῶν εἶχαν φτάσει. Ὁ νεαρὸς δόκτωρ ποὺ εἶχε πάει προηγουμένως, ὅταν τοὺς εἶδε, ἔφαινε ἀμέσως, λέγοντας πὼς αὐτοὺς δὲν εἶχε περὶ νὰ κινή τίποτε ἐπὶ τὴν στιγμή ποὺ διὰ τέτοιες ἐπιστημονικὲς ἐξοχότητες βρισκόμασταν ἐκεῖ. Ὁστόσο, παρ' ὅλη τὴν ἐξοχότητά τους, ὅταν οἱ διὰ γιατροὶ, εἶπαν τὸ ὄνομά τους κανένας δὲν τὸ ἤξερε.

Ὁ Κοιτριάν, ἀκούγοντάς τα ὅλ' αὐτὰ, σκέφτηκε ὅτι καὶ ὁ νεαρὸς δό-

κτωρ ἦταν συνένοχός τους. Πάντως, τὸ πῶ ἐπέγινε τώρα ἦταν νὰ εἰδοποιήσουν αὐτοὺς ποὺ βρισκόμασταν ἐπὶ τὸν ἄνω πάτωμα, γιατί ὕπνευε ἄμεσως κινδύνος νὰ κατεβοῖν ἀπὸ πάνω καὶ νὰ πάρουν τοὺς γιατροὺς γιὰ νὰ τοὺς ὀδηγήσουν κοντὰ στὸ στρατηγὸ ἢ καὶ νὰ κατεβῆ ὁ στρατηγὸς ὁ ἴδιος... Αὐτὸ ἄλλοστε φαινόμασταν νὰ περιμένον καὶ νὰ περιμένουν... Αὐτὸ περιμέναμε χωρὶς ἄλλο!.. Ἦδελαν τὴν στιγμή ποὺ θὰ πέθαιναν νὰ τὸν ἔχουν δίπλα τους καὶ νὰ πεθάνουν ἔτσι βεβαίως οἱ διὰ ἐνθα τοὺς ἔφευγε, ἀπὸ τὴν φορὰ!

Ὁ Κοιτριάν διέταξε τὸν Ἐρμοιά ν' ἀνεβῆ εἰς τὴν βεράντα, νὰ προχωρήσῃ ὡς τὴν πόρτα τοῦ σαλονιοῦ καὶ, ἀπὸ κεῖ ν' ἀπειθυνθῆ μὲ πολλὴ φρονιμότητα τοὺς γιατροὺς καὶ νὰ τοὺς πῇ ὅτι θ' ἀνέβαινε ἐπάνω γιὰ νὰ διὰ ἂν μπορούσε νὰ τοὺς ὀδηγήσῃ κοντὰ στοὺς κυρίους του. Ἀνδριάνοντας ὅπως ἐπάνω, θὰ εἰδοποιήσῃ τὸν στρατηγὸ καὶ τοὺς φίλους του καὶ θὰ τοὺς εἶπε ὅτι δὲν ἔπρεπε νὰ κἀνουν ἀπολύτως τίποτε ὡς τὴν στιγμή ποὺ θάρκταν ὁ Κοιτριάν. Ἐπειτα ὁ Ἐρμοιά θὰ ἔκανε κατέβανε καὶ θάρκνε τοὺς γιατροὺς : «Σ' ἔνα λεπτό, κύριοι, θὰ σὰς ὀδηγήσω ἐπάνω!»

Ὁ Ἐρμοιά ἦταν ἔξυπνος ἄνθρωπος. Κατάλαβε πολὺ καλὰ τί ἡ ἔδειαν ἀπ' αὐτὸν καὶ, διατηροῦντας ὅλη τὴν ψυχραιμία του, ἀπομακρῶνθηκε. Φυσικά, ἤρεμα, ἀνέβηκε τὴ σκάλα εἰς τὴν βεράντα, πέραςε μπρὸς ἀπ' τὸ σαλῶνι, εἶπε στοὺς γιατροὺς ὅτι τὸν εἶχε διατάξει νὰ πῇ ὁ ἀρχηγὸς τὴς ἀστυνομίας καὶ ἀνέβηκε ἐπάνω...

Ὁ Κοιτριάν καὶ ὁ Ρουλταμπιλ εἶχαν τώρα τὰ βλέμματά τους κρυφωμένα ἐπὶ τὰ παράθυρα τοῦ ἀάνω πατώματος. Κ' ἔξωρα, ἡ σκία ποὺ φαινόμασταν νὰ πηγαινοέρχονταν πίσω ἀπὸ τὰ γυαλιά, στάθηναι μουνιάς ἀσάλευτες... Κάθε κίνησι σταματήσῃ... Δὲν ἀκούγονταν περὶ ὁ θόρυβος τῶν βημάτων ἐπὶ τὸ πάτωμα, δὲν ἀκούγονταν τίποτε...

Καὶ ἡ σιωπὴ αὐτὴ ἦταν τόσο ἀπότομη, ὥστε ἔκανε τοὺς διὰ γιατροὺς νὰ κινήσαν τὰ κεφάλια τους πρὸς τὸ ταβάνι. Ἐπειτα τὰ βλέμματά τους διασταφοῦσαν. Εἶχαν νὰ καταλάβῃ ὅτι ἔτσι πρὸς τοὺς καταλάβαν;

Ὁ Κοιτριάν, βλέποντάς το αὐτὸ, μοιροῦσε : «Οἱ ἀδέξιοι!.. Τὸ ἔχασαν ἀπ' τὸ φόβό τους καὶ ἀποκάλεσαν ἔτσι στοὺς γιατροὺς ὅτι ἔξωρον τὴν παρουσία τους μέσα στὸ σπίτι!..»

Εὐτυχῶς ὁ Ἐρμοιά ἔνακατέβηκε σχεδὸν ἀμέσως καὶ εἶπε στοὺς γιατροὺς χαμογελώντας πολὺ ἡσυχά, πολὺ φυσικά :

— Σ' ἔνα λεπτό, κύριοι, θὰ σὰς ὀδηγήσω ἐπάνω!..

Καὶ, βρισκόντας ἔξω, ἔναγαγίονε κοντὰ στὸν Ρουλταμπιλ καὶ τὸν Κοιτριάν. Ὁ Ρουλταμπιλ, ὁ ὁποῖος διατηροῦσε ὅλη του τὴν ψυχραιμία καὶ τὴ γαλήνη, εἶπε τότε στὸν Κοιτριάν, ὁ ὁποῖος, ἀντιθέτως, φαινόταν πολὺ ἀνέσυχος καὶ γενηκός :

— Ἦρεται νὰ δρώσουμε γρήγορα, γιατί οἱ γιατροὶ μπῆκαν σὲ ὑποψίες. ἔχετε κανένα σχέδιο!..

— Νὰ τί σκέφτηκα, ἀπάντησε ὁ Κοιτριάν. Νὰ κατεβάσουμε τὸν στρατηγὸ ἀπ' τὴ σκάλα τὴς ὑψηροσίας καὶ νὰ τὸν βγάλουμε ἀπ' τὸ σπίτι, ἀπ' τὸ παράθυρο τοῦ μικροῦ σαλονιοῦ τὴς Νατάσας, χρησιμοποιώντας ἕνα σεντόνι. Στὸ διάστημα αὐτὸ, ἡ Μαργενα Πέτροβνα θὰ κατέβῃ κάτω καὶ θὰ κουβεντιάσῃ μὲ τοὺς γιατροὺς, ἀπασχολώντας τους ὡς ὅτι ὁ στρατηγὸς νὰ βοηθῆ ἐκτὸς κινδύνου... Κατόπιν ἡ Μαργενα θὰ βγῇ στὸν κῆρο καὶ τότε θὰ φωνάξῃ τοὺς ἀνθρώπους μου, οἱ ἐποῖοι θὰ τουφεκίσουν ἀπὸ μακριὰ τοὺς γιατροὺς!..

— Καὶ τὸ σπίτι θὰ τιναχθῇ στὸν ἀέρα! συμπλήρωσε ὁ Ρουλταμπιλ. Καὶ μαζί μ' αὐτὸ καὶ οἱ φίλοι τοῦ στρατηγοῦ!..

— Ἀς κατεβοῖν καὶ αὐτοὶ ἀπὸ τὴν σκάλα τὴς ὑψηροσίας καὶ ἄς πηδήξουν ἀπ' τὸ παράθυρο, πίσω ἀπ' τὸν στρατηγὸ!.. Πρέπει νὰ κἀνουμε κάτι...

— Τὸ σχέδιό σας μορεῖ νὰ πραγματοποιηθῇ, ἀπάντησε ὁ Ρουλταμπιλ, ἐφόσον ἡ πόρτα τοῦ μικροῦ σαλονιοῦ τὴς Νατάσας, ἡ ὁποία βλέπει ἐπὶ τὸ μεγάλο σαλῶνι, εἶνε κλειστή... Ἐποῖ δὲν θὰ μπορούσαν νὰ δοῖν τὸν στρατηγὸ καὶ τοὺς φίλους του τὴν ὥρα ποὺ θὰ κατεβῶνουν...

— Εἶνε κλειστή! εἶπε ὁ Κοι-



Ὁ στρατηγὸς προσπάθησε νὰ τὴν καθησυχάσῃ

πριάν. Τη βλέπω από δω !..

—...Και ξέφσον, πρόσθεσε ο Ρουλιταμπλ, είνε κλειστή επίσης, ή πόρτα της υπηρεσίας, στην όποια καταλήγει ή σκάλα απ' όπου θα κτεβούν κ' ή όποια βλέπει επίσης πρὸς τὸ μεγάλο σαλόνι... Καί αυτή την πόρτα δὲν μποροῦτε νὰ τή διητέ !..

—'Η πόρτα της υπηρεσίας είν' ανοιχτή ! εἰτε τότε ὁ 'Ερμούλι.

Ὁ Κουπριάν βλαστήμησε. Μὰ συνήλθε ἀμέσως καὶ εἶτε :

—'Η στρατηγίνα, καθὼς θὰ μιλήσῃ στοὺς γιατροὺς, θὰ κλείσῃ αὐτή την πόρτα.

—'Αδύνατον ! τὸν δέικοψε ὁ Ρουλιταμπλ. "Ἐτσι θὰ τραθίξῃ τὴν προσοχή τους καὶ θὰ τοὺς κἀνῃ ν' ἀνατιναχτοῦν μὰ ὡρα ἀρχίτερα... 'Αφήστε με νὰ ἐνεργήσω ἐγώ... 'Ἐχω τὸ σχέδιό μου... "

—Παύ !..

—Δὲν προφτάνω νὰ σὰς τὸ πῶ... Μόλις προφτάνω τὸ ν' ἐφαρμόσω... Κάδε δευτερόλεπτο εἶνε πολὺ τιμω... 'Αρκετὰ περίμεναν οἱ γιατροὶ ! Πρέπει ν' ἀνεβῶ κοντὰ στοὺς ἄλλους, στὸ ἀπάνω πάτωμα... Ὁ 'Ερμούλι εἶ με συνοδεύσῃ σάν φίλο τοῦ σπιτιοῦ... "

—Ἐ' ἀνεβῶ μαζὺ σας !

—'Αν σὰς δοῦν ἐοῦς, τὸν ἀρχηγὸ τῆς ἀστυνομίας, θὰ ἀντίληφθοῦν τὰ πάντα... "

—'Ὁχι !.. Δὲν μπορῶ νὰ κάνω ἄλλοιῶς ! Πρέπει νὰ βρισκομαι κοντὰ στὸ στρατηγὸ γιὰ νὰ τὸν ὑπερασπίσω ὡς τὴν τελευταία στιγμή... "

Ὁ Ρουλιταμπλ ἔψωσε τοὺς ὄμιλους τὸν μπροστὰ στὸν ἐπικίνδυνο αὐτὸν ἠρωσισμό, καὶ δὲν ἔχασε πειὰ καρὸ σὲ συζητήσεις... "Ἐπρεπε τὸ σχέδιό του νὰ ἐφαρμοστῇ ἀμέσως, γιατί ἄλλοιῶς, σὲ λέντε λεπτά, δὲν θὰ ὑπῆρχαν πειὰ στὴν ἑταιρία παρὰ ἐρεῖται καὶ νεκροί.

Παρ' ὅλ' αὐτὰ, ὁ ρεπόρτερ παρήμεινε καταπληκτικὰ γαλήνιος... "Ἦξερε ὅτι βιάδιζε πρὸς τὸ θάνατο... "Ἦξερε ὁμοίς ἐπίσης ὅτι ἡ μόνη πιθανότης σωτηρίας ποῦ τότε ἔμενε βρισκόταν βλῆ μέσα στὴν ψυχραιμία τους καὶ στὴν ὑπομονή τῶν ζωματῶν βομβῶν... Ὅα εἶχαν τάχα οἱ γιατροὶ ὑπομονή τριῶν λεπτῶν ἀκόμα ;..

Ὁ 'Ερμούλι τραθίξε μπροστὰ, προηγούμενος τοῦ Κουπριάν καὶ τοῦ Ρουλιταμπλ. Τὴ στιγμή πού μπήκαν μέσ' στὴν βεράντα, ὁ πρῶτος εἶτε διντὰ στοὺς τελευταίους, ὡπως τοῦ εἶχαν ἰστοδεῖξει ὁ ἴδιος.

— Ὁ στρατηγὸς σὰς περιμένει, ἀρχώτατοι... Μοῦ εἶτε νὰ σὰς ὀδηγήσω ἀμέσως κοντὰ του... Εἶνε ἐντελὸς καλὰ... Τὸ ἴδιο κ' ἡ κυρία... "

Καὶ τὴ στιγμή πού περνοῦσαν μπρὸς ἀπ' τὸ σαλόνι, πρόσθεσε :

— Σὲ λίγο ἄλλοστε θὰ τοὺς ἐξετάσουν κ' οἱ κύριοι γιατροὶ ἀπὸ δω, οἱ ὅποιοι θὰ πιστοποιήσουν ὅτι ἐξέλιπε κάθε κίνδυνος... "

Καὶ προσπέρασαν κ' οἱ τρεῖς, ἀφου προηγούμενος ὁ Κουπριάν καὶ ὁ Ρουλιταμπλ ἀπῆλθον ἀπὸ μακριὰ με μιά κλιση τοῦ κεφαλοῦ ἔνανι τυπικὸ χαιρετισμὸ στοὺς δύο γιατροὺς ποῦ ἐξοκολουθοῦσαν νὰ κάθονται πρὸς τὸ βάθος τοῦ σαλονιοῦ... "

Ἡ στιγμή ἦταν ἐξααιρετικὰ κρίσιμη. Βλέποντας τὸν Κουπριάν οἱ δύο μηδενιστὰί, θὰ μπορούσαν—ὅπως εἶπε ὁ Ρουλιταμπλ—νὰ καταλάβουν ὅτι ἀνεκαλύφθησαν καὶ νὰ ἐπισπεύσουν τὴν καταστροφή... "

Ὁ 'Ερμούλι, ὁ Κουπριάν καὶ ὁ Ρουλιταμπλ ἀνέβαιναν τώρα τὴ σκάλα πού ὀδηγοῦσε στὸ πρῶτο πάτωμα, σάν αὐτῶματα, μὴ μπροσώνας νὰ κυττάξουν πίσω τους γιὰ νὰ μὴν προδοθοῦν καὶ περιμένοντας τὰ πάντα, τὸ τέλος ὄλων !..

Μὰ εὐτυχῶς δὲν συνέβη τίποτε... "Ὄταν τέλος ἔφτασαν ἐπάνω, ὁ 'Ερμούλι, κατὰ διαταγήν τοῦ Ρουλιταμπλ ξανακατέβηκε κάτω, φυσικὰ καὶ ἤσυχα... "

Καὶ τότε ὁ ἀρχηγὸς τῆς ἀστυνομίας καὶ ὁ νεαρὸς ρεπόρτερ προχωρήσαν πρὸς τὸ δωμάτιο τῆς στρατηγίνας, ὅπου βρισκόντουσαν συγκεντρωμένοι κ' ὅλοι οἱ ἄλλοι... "

Ἰδοῦ τώρα τὴ εἶξε συμβῆ, στὸ διάστημα αὐτὸ, στὸ ἐπάνω πάτωμα : ἄν οἱ γιατροὶ βρισκόντουσαν ἀκόμη κάτω, ἄν δὲν τοὺς εἶχαν δεχτῇ ἀμέσως, ἄν ἡ καταστροφὴ δὲν εἶχε ἐπέλθει ὡς τὴ στιγμή ἐκείνη, αὐτὸ ὠφελετο στὴν Ματρένα Πέτροβνα καὶ στὴν καχιτωπία πού τὴς προκαλοῦσε γιὰ τὰ πάντα ἡ ἀγάθη της πρὸς τὸ στυγρὸ της. Αὐτοὶ οἱ δύο γιατροὶ, τῶν ὁλοῦν ἀγνοοῖσε τὰ δυνάματα, δὲν τῆς ἔδιναν καμμιά ἐμπιστοσύνη... Γι' αὐτὸ, πρὶν τοὺς ἀνεβάσει ἄπάνω, ἀποφάσισε νὰ πάῃ μόνη της νὰ τοὺς «μυρίστῃ». Σηκώθηκε μὲ τὸ σκαπὸ αὐτὸ, μὰ τὴν ἴδια στιγμή παρουσιάστηκε ὁ 'Ερμούλι, τὸ ὅποιο, καθὼς εἶδαμε, εἶχε στειλεὶ ὁ Κουπριάν, μὲ ἔκφρασι πένθιμη καὶ μυστηριώδη καὶ τὴν πλη-



—'Εκεῖ εἶνε !... 'Απάντησε ὁ 'Ερμούλι, κί' ἔδειξε τὸ σαλόνι.

ροφόρησε ὅτι ἡ ζωντανὴ βόμβη βρισκόντουσαν μέσα στὸ σπίτι... 'Ἐνὼ ὁ 'Ερμούλι μιλοῦσε, βλοῖ εἶχαν μαζετῇ γύρω του καὶ τὸν ἄκουγαν, τρέμοντας ἀπὸ ἀγωνία... 'Ἡ ἴδια ἡ Ματρένα φαινότανε σάν τρελλὴ μέσ' στὴ μεγάλη κλαδοτὴ ῥόμπλα τοῦ σπιτιοῦ στρατηγικοῦ, με τὴν ὅποια εἶχε τυλιχτῇ βρασιτικά... "Ὄταν ὁ 'Ερμούλι ἔφταγε, ὁ στρατηγὸς, ὁ ὅποιος ἤξερε ὅτι ἡ γυναῖκα του δὲν ἔτρεμε παρὰ μόνον γι' αὐτὸν, προσπάθησε νὰ τὴν καθουσχάσῃ καὶ, μέσα στὴ γενικὴ φριχτὴ σιωπῇ, εἶπε ὅτι κ' ἡ ἀπόπειρα αὐτὴ θ' ἀποτύγχανε, ὡπως εἶχαν ἀποτύχει κ' ἡ προηγούμενες. Μὰ ἡ Ματρένα κουνούσε τὸ κεφάλι της κ' ἔτρεμε ἀπὸ φόβου γι' αὐτὸν, πεθαίνοντας πρὶν ἀκόμα τὸν σκοτώσουν ἡ βόμβες, γιατί δὲν μπορούσε νὰ τὸν σῶσῃ ἀπ' αὐτέ... "

"Ὅσο γιὰ τοὺς φίλους, αὐτῶν εἶχαν κοπι καριολετικῶς τὰ πόδια τους, γιὰ μιά στιγμή, δὲν μπορούσαν οὔτε νὰ κινήθουν ἀπ' τὴ θέσι τους. Ὁ εὐθύμιος συμβούλος τῆς ἐπικρατείας Ἰβάν Πέτροβιτς εἶχε γαστὴ τὴ φωνὴ του. Ὁ πάμπλουτος ξυλοπλοῦχος Θαδάος Τσιχινκόφ ἦταν πῶ λευκὸς ἀπὸ τὸ χιόνι πού οξελάζει τὰ χεῖμα τὴς ἀπέραντης πεδιάδης τῆς Λιθουανίας. Κί' ὁ διηγόρος Θανάσης Γιώργεβιτς ἔνοιωσε πὸς δὲν μπορούσε πειὰ ν' ἀνανεῖσῃ. Μὰ αὐτὸ ἦταν ἡ πρώτη τους ἐντύπωση. Δὲν μπορεῖ νὰ μάθῃ κανεῖς ἔτσι, μονομιάς, ὅτι θὰ τιναχτῇ σὲ μιά-δύο στιγμῆς στὸν ἀέρα, χωρὶς ἡ καρδιά του νὰ σταθῇ λίγο... Μὰ, σιγά-σιγά, ἡ φιλικὴ αὐτῆς καρδιῆς ξαναρχίσαν νὰ χτυποῦν κ' ἡ φωνὴ ξαναγύρησε σὲ ὄλους γιὰ νὰ συζητήσουν με ποῦ τρόπο θὰ μπορούσαν νὰ σωθοῦν, ἐνὼ ἡ Ματρένα ἐπεκαλεῖτο τὴν Παναγία, βοηθώντας συγχρόνως τὸ στρατηγὸ καὶ ζοστὴ τὸ σταθῇ του καὶ νὰ περάσῃ τὴ ζώνη του, γιατί ὁ Φεοντόρ ἤθελε νὰ πεθάνῃ φροντάς τῃ.

Ὁ Θανάσης Γιώργεβιτς με τὰ μάτια πεταγμένα ἔξω ἀπὸ τίς κόχες τους καὶ με τὸ κορμὶ λυγισμένο σάν νὰ φροβῶταν μπῆπως οἱ μηδενιστὰί, οἱ ὅποιοι ὠστόσο βρισκόντουσαν ἀπὸ κάτω, προσέξουν τὸ ψηλὸ του ἀνάστημα ἀνάμεσα ἀπ' τὰ πάτωμα. Ἐπρότεινε νὰ πηδήξουν βλοῖ ἀπ' τὸ παράθυρο, ἔστω κί' ἄν ἐπρόκειτο νὰ τσαξάσουν τὰ κόκαλά τους... Μὰ ὁ Ἰβάν Πέτροβιτς εὗρεσε τὴν πρότασι αὐτὴ ἀνόητη, γιατί λέγοντας, θὰ ποκαλοῦσαν τὴν προσοχὴ τῶν μηδενιστῶν, οἱ ὅποιοι θὰ πηδοῦσαν κί' αὐτοὶ ἀπὸ τὸ παράθυρο καὶ θὰ τοὺς μετέβαλαν σὲ σπῶν. Ὁ Θαδάος Τσιχινκόφ, ὁ ὅποιος δὲν εὗρισε τίποτε γιὰ νὰ προτείνῃ, καθήγορεσε τὸν Κουπριάν καὶ τὰ ὄργανα του, γιατί δὲν εἶχαν σὺλλάβει τόσον καρὸ ὄλους τοὺς μηδενιστὰς... "

"Ἐπειτα ἀπ' τὴν ἀρχικὴ βαθεῖα σιωπῇ, μιλοῦσαν τώρα ὅλοι μαζὺ, με φωνὴ σιγανή, στιγμική, λαχνωσιμένη, σαλεύοντας τὰ χέρια τους καὶ τὰ κεφάλια τους καὶ στριφογυρῶντας μέσα στὸ δωμάτιο χωρὶς λόγο, με προφύλαξι, πατώντας στίς μέγες τῶν ποδιῶν τους, πηγαίνοντας ὡς τὰ παράθυρα, ξαναγυρίζοντας, ἀφογγραζόμενοι στίς πόρτες, κυττάνοντας ἀπ' τίς «λειδοנית», ἀνταλλάσσοντας ἀνόητα λόγια, κομικὰ σχῆδόν. Κά ἔλοι μιλοῦσαν, λέγοντας στοὺς ἄλλους νὰ σωπάσουν : «Πιὸ σιγά... "Ἄν μᾶς ἀκούσουν, εἰμαστε χαμένοι !... "

"Ὅλοι τὰ εἶχαν με τὸν Κουπριάν, ὁ ὅποιος δὲν φαινόταν ἀκόμα πονθενὰ καὶ με τὴν ἀστυνομία, ἡ ὅποια εἶχε μπᾶσει ἡ ἴδια στὸ σπίτι τίς ζωντανὲς βόμβες κί' ἡ ὅποια ἦταν τώρα ἀνίκανη νὰ τίς βγάλῃ ἔξω, χωρὶς ν' ἀναντάξουν τὰ πάντα στὸν ἀέρα... "

Ναί !.. Ναί !.. ἦσαν χαμένοι ! Δὲν τοὺς ἔμενε πειὰ παρὰ νὰ κάνουν τὴν προσεγγί τους !.. Μὲσ' στὴν ἀπελπισία τους τότε, γύρισαν τὰ κεφάλια τους πρὸς τὸ στρατηγὸ καὶ τὴν Ματρένα, οἱ ὅποιοι εἶχαν ἀγκαλιαστῇ σφιχτὰ ! Ὁ στρατηγὸς κρατοῖσε στὰ χέρια του τὸ ἀγαθὸ ξεμαλλιασμένο κεφάλι τῆς Ματρένας, τὸ ἔσφιγγε σάν στήθος του καὶ τὸ φιλοῦσε γλυκὰ, λέγοντάς της : «'Αναπαύσου γαλήνια ἀπάνω στὴν καρδιά μου, Ματρένα... Ὅθ γίνῃ ὅτι θέλει ὁ Θεός !.. »

Τότε οἱ ἄλλοι ντράπηκαν γιὰ τὴ δειλία τους. Ἡ ἀρμονία αὐτοῦ τοῦ ἀνδρογύνου πού φιλιόταν πάνω ἀπὸ τὸ θάνατο, τοὺς ξανάδοσε τὸ θάρρος του καὶ τοὺς ἔκανε νὰ ποβῇ κί' αὐτοὶ : «Ὅθ γίνῃ ὅτι θέλει ὁ Θεός ! Ὅθ πεθάνοιμε μαζὺ σου, Φεοντόρ Φεοντόροβιτς ! »

Καὶ ὅλοι ἀγκαλιάστηκαν καὶ φιλήθηκαν, με τὰ μάτια ὄφρα ἀπὸ ἀγάπη μεταξὺ τους... "

—'Ακοῦτε !.. ἀνεβαίνουν !.. εἶπε ἔξαφνα ἡ Ματρένα. (Ἀκολουθεῖ)